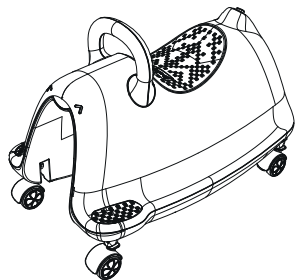
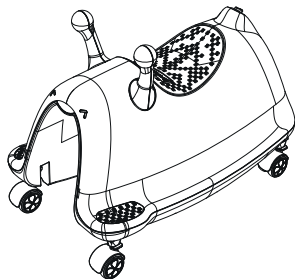


- (EN) User Manual
- (DE) Montageanleitung
- (NL) Gebruikershandleiding
- (FR) Guide d'utilisation
- (ES) Manual del Usuario
- (IT) Manuale
- (PT) Manual do utilizador
- (PL) Instrukcja obsługi
- (JP) チラフィッシュ
- (AR) دليل المستخدم
- (KR) 사용 설명서
- (CN) 使用说明书
- (TH) คู่มือผู้ใช้งาน
- (FI) Käyttöohje



- (NO) Brukerveiledning
- (SE) Bruksanvisning
- (DK) Brugervejledning
- (RU) Руководство по эксплуатации
- (CZ) Uživatelská příručka
- (SI) Uporabniški priročnik
- (HU) Felhasználói kézikönyv
- (BG) Ръководство на потребителя
- (UA) Посібник з експлуатації
- (SK) Návod na použitie
- (RO) Manual de utilizare
- (HR) Korisnički priručnik
- (GR) Εγχειρίδιο χρήστη

TRACKIE
CPTR01



YAY!

Thanks for choosing CHILLAFISH and trusting your little one to discover the world on one of our products. The honour is ours.

Driving a CHILLAFISH item might be much more fun with a real, personalized CHILLAFISH driver license, don't you think ?

If you want to receive a personalized driver license for your kid, with his/ her picture on it, just scan this QR-code or go to **www.chillafish.com/driverlicense** and register your little rider.



your picture
here?





WARNING

To avoid serious injury

- Read and understand the manual before use and keep it in a safe place for future reference.
- Continuous adult supervision is required.
- Wear protective equipment at all times when riding.
- Not to be used in traffic, near motor vehicles, streets, steps, sloped driveways, hills, alleys, near swimming pools or other bodies of water.
- This toy needs proper riding skills, therefore shall be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- Assembly and adjustment should be done by an adult.
- Recommended age range: 1 - 3 years for rocking mode and 2 - 5 years for riding mode.
- Always check that all 4 wheels are fully extended and locked in place for riding mode. For rocking mode, make sure the 4 wheels are all collapsed and locked in place. Check and secure all fasteners and all locking mechanisms before every ride.
- This product is fitted with tipping stoppers, however this does not mean that your child cannot fall by leaning excessively. Inform your child of proper use.
- Only use the product on smooth even surfaces. Curbs, ridges and uneven surfaces may cause tipping hazard.
- Not suitable for children over 5 years of age due to nature of construction.
- Total permissible load is maximum 25 kg (55 lbs).
- Do not allow more than one child to ride the toy at the same time.
- Never ride in low visibility conditions or at night.
- Ride on smooth, paved surfaces only and avoid excessive speed or going downhill, avoid debris, avoid wet surfaces.
- In unassembled state, it contains potentially hazardous sharp edges or points, or small parts so please keep out of children's reach.



WARNHINWEISE

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen

- Lesen Sie vor der Benutzung die Anweisungen gründlich durch und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort für ein späteres Nachschlagen auf.
- Eine kontinuierliche Beaufsichtigung durch die Eltern ist erforderlich.
- Beim Fahren immer Schutzkleidung tragen.
- Nicht zu verwenden im Verkehr, in der Nähe von Kraftfahrzeugen, auf Straßen, Stufen, schrägen Einfahrten, Hügeln, Gassen, in der Nähe von Schwimmbecken oder anderen Gewässern.
- Dieses Spielzeug erfordert ein gewisses fahrerisches Können; es muss daher vorsichtig benutzt werden, da Fahrkönnen erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden können.
- Der Aufbau und das Einstellen sollten durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Empfohlenes Alter: 1-3 Jahre für den Schaukelmodus und 2-5 Jahre für den Fahrmodus.
- Prüfen Sie stets, dass beim Fahrmodus alle 4 Räder vollständig ausgefahren und eingerastet sind. Vergewissern Sie sich beim Schaukelmodus, dass die 4 Räder eingeklappt und eingerastet sind. Prüfen und schließen Sie vor jeder Fahrt alle Verschlüsse und Verriegelungen.
- Zwar ist dieses Produkt mit Kippstoppn ausgestattet, doch bedeutet das nicht, dass Ihr Kind nicht umfallen kann, wenn es sich zu stark zu einer Seite lehnt. Bringen Sie Ihrem Kind die richtige Nutzung bei.
- Das Produkt nur auf glatten, ebenen Oberflächen verwenden. Bordsteine, Kanten und unebenes Gelände erhöhen die Kippgefahr.
- Aufgrund der Konstruktion nicht geeignet für Kinder über 5 Jahre!
- Die zulässige maximale Gesamtlast beträgt 25 kg.
- Lassen Sie immer nur ein Kind gleichzeitig auf dem Spielzeug fahren.
- Nie bei schlechten Sichtverhältnissen oder bei Nacht fahren.
- Nur auf ebenen, gepflasterten Oberflächen fahren! Vermeiden Sie überhöhte Geschwindigkeit oder bergab fahren, Geröll und nasse Oberflächen.
- In nicht montiertem Zustand hat das Produkt potenziell gefährliche scharfe Kanten oder Spitzen oder kleine Teile, so dass es außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden muss.



WAARSCHUWING

Om letsel te voorkomen

- Lees en begrijp de handleiding voor gebruik en bewaar deze als referentie.
- Uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Steeds gebruiken onder toezicht van een volwassene en met lichaamsbeschermers.
- Niet gebruiken in het verkeer, in de buurt van motorvoertuigen, straten, trappen, schuine opritten, heuvels, steegjes, in de buurt van zwembaden of andere watermassa's.
- Voor dit speelgoed zijn geschikte rijvaardigheden vereist. Wees dus voorzichtig bij het gebruik van het speelgoed, aangezien vaardigheden vereist zijn om vallen of botsingen te voorkomen waarbij de gebruiker of derden gewond kunnen raken.
- De montage en aanpassing moeten gebeuren door een volwassene.
- Aanbevolen leeftijd: 1 tot 3 jaar voor de schommelfunctie en 2 tot 5 jaar voor het gebruik met wieltjes.
- Zorg er bij het rijden voor dat de vier wieltjes volledig uitgeklapt en vergrendeld zijn. Voor de schommelfunctie moeten de vier wieltjes volledig ingeklapt en vergrendeld zijn. Controleer vóór elk gebruik alle sluitingen en vergrendelingen.
- Dit product is uitgerust met beschermingen tegen omkantelen, maar dat betekent niet dat uw kind niet kan vallen als het te sterk naar één kant leunt. Leer uw kind hoe het dit speeltoestel correct moet gebruiken.
- Gebruik het enkel op een gelijke en vlakke ondergrond. Bij boorden, (stoep)randen en ongelijke ondergronden is de kans op omkantelen groter.
- Niet geschikt voor kinderen ouder dan 5 jaar vanwege constructie.
- Maximum toegelaten gewicht: 25kg.
- Er mag maximaal één kind tegelijk op het speeltuig rijden.
- Rijd nooit bij lage zichtbaarheid of 's avonds.
- Rijd uitsluitend op een vlakke, verharde ondergrond en vermijd buitensporige snelheid of afdalingen, steenslag of natte oppervlakken.
- In niet gemonteerde toestand bevat het speelgoed mogelijk gevaarlijke elementen met scherpe randen of spitse punten alsook kleine elementen ; houd deze buiten het bereik van kinderen!



ATTENTION

Pour ne pas se blesser

- Veillez à lire et comprendre le manuel avant utilisation et gardez-le dans un endroit sûr en vue de consultations ultérieures.
- Surveillance permanente d'un adulte nécessaire.
- L'enfant doit être constamment surveillé par un adulte et porter impérativement les équipements de protection.
- Ne pas utiliser dans la circulation, à proximité de véhicules à moteur, dans les rues, les escaliers, les allées en pente ou les ruelles, sur les collines ou à proximité de piscines ou d'autres pièces d'eau.
- Ce jouet requiert une aptitude à conduire, et doit donc être utilisé avec prudence, car il nécessite la capacité d'éviter les chutes ou les collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou des tierces parties.
- L'assemblage et les ajustements doivent être réalisés par un adulte.
- Plage d'âges recommandée : 1 - 3 ans pour le Rocking mode et 2 - 5 ans pour le Riding mode.
- Vérifiez systématiquement que les 4 roues sont totalement déployées et verrouillées en place pour le Riding mode. Pour le Rocking mode, assurez-vous que les 4 roues sont repliées et verrouillées en place. Avant chaque utilisation, vérifiez et resserrez toutes les fixations et tous les mécanismes de verrouillage.
- Ce produit est équipé de butoirs, mais cela ne veut pas dire pas que votre enfant ne peut pas tomber s'il se penche de façon excessive. Montrez à votre enfant l'utilisation appropriée.
- Utilisez le produit sur des surfaces lisses et planes uniquement. Les bordures de trottoir ou un sol inégal peuvent faire chuter votre enfant.
- Ne convient pas aux enfants de plus de 5 ans de par sa construction.
- La charge admissible totale est de 25 kg maximum.
- Le jouet ne doit être utilisé que par un seul enfant à la fois.
- Ne pas l'utiliser dans des conditions de mauvaise visibilité ou la nuit.
- Rouler uniquement sur des surfaces lisses et pavées et éviter toute vitesse excessive ou de rouler en descente, éviter les débris et les surfaces humides.
- Le jouet désassemblé comporte des éléments à arêtes vives ou pointes acérées ainsi que des petites pièces potentiellement dangereuses ; gardez-les hors de la portée des enfants !



ADVERTENCIAS

Para evitar lesiones graves

- Es obligatorio leer y entender el manual antes de usar el producto. Conserve el manual en un lugar seguro para referencia futura.
- Se requiere una vigilancia constante por parte de un adulto.
- El niño debe llevar un equipo de protección siempre que se monte en este juguete.
- No debe usarse en vías de circulación, cerca de vehículos a motor, calles, escalones, pendientes, colinas, callejones ni cerca de piscinas u otras masas de agua.
- Este juguete requiere cierta experiencia de uso y debe utilizarse con precaución para evitar caídas y choques que podrían ocasionar lesiones personales al usuario o a terceros.
- El ensamblaje debe quedar al cargo de un adulto.
- Edades recomendadas: De 1 a 3 años para el modo balancín y de 2 a 5 años para el modo jinete.
- En el modo jinete, asegúrese siempre de que las 4 ruedas están bien desplegadas y fijas. En el modo balancín, asegúrese de que las 4 ruedas están plegadas e inmovilizadas. Revise y afiance todas las sujeciones y mecanismos de bloqueo antes de montar.
- Este producto está equipado con topes antiinclinación, si bien no evitarán que el niño se caiga si se inclina en exceso. Enseñe a su hijo a usarlo correctamente.
- Utilice el producto siempre en suelos lisos y planos. Utilizarlo en lugares con bordillos, pendientes o suelos desnivelados puede hacer que se vuelque más fácilmente.
- Este juguete no está diseñado para niños de más de 5 años.
- La carga máxima permitida es de 25 kg.
- Impedir que suban al patinete más de un niño a la vez.
- No conducir en condiciones de visibilidad escasa o de noche.
- Conducir solo en superficies llanas pavimentadas y a velocidades no excesivas o cuesta abajo, evitar escombros y superficies húmedas.
- El producto desmontado debe mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que contiene puntas o bordes afilados y componentes pequeños que podrían resultar peligrosos.



AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi

- Occorre leggere e comprendere il manuale prima dell'uso e conservarlo al sicuro per poterlo consultare in un secondo momento.
- Si richiede la supervisione costante di un adulto.
- Indossare sempre dispositivi di protezione personale durante l'uso
- Non usare il prodotto nel traffico, nelle vicinanze di veicoli a motore, di strade, gradini, vialetti in pendenza, pendii, nei pressi di piscine o di altri specchi d'acqua.
- Questo giocattolo richiede adeguate capacità di guida, per questo deve essere utilizzato con attenzione per evitare cadute o collisioni che potrebbero provocare lesioni all'utente o a terzi.
- Montaggio e regolazione vanno effettuati da un adulto.
- Età consigliata: 1 - 3 anni per la versione a dondolo e 2 - 5 anni per la versione a rotelle.
- Controllare sempre che le 4 rotelle siano completamente estratte e bloccate in posizione per consentire il movimento. Per la versione a dondolo, accertarsi che le 4 rotelle siano retrate e bloccate in posizione. Prima dell'uso, controllare e assicurare tutti i dispositivi di fissaggio e i meccanismi di blocco.
- Il prodotto è dotato di piedini autobloccanti, ma ciò non impedisce al bambino di cadere se si sporge eccessivamente. Spiegare al bambino il corretto utilizzo del giocattolo.
- Utilizzare il prodotto solo su superfici lisce. Gradini, avvallamenti e superfici irregolari possono provocare il ribaltamento.
- A causa della sua struttura, il prodotto non è adatto ai bambini al di sopra dei 5 anni di età.
- Il carico massimo consentito è di 25 kg.
- Non consentire a più di un bambino di utilizzare il giocattolo contemporaneamente.
- Non utilizzare mai in condizioni di scarsa visibilità o di notte.
- Utilizzare solo su superfici lisce, pavimentate e evitare la velocità eccessiva o le discese, evitare il brecciolino, evitare le superfici bagnate.
- Quando non assemblato, il prodotto presenta bordi taglienti o appuntiti o parti di piccole dimensioni potenzialmente pericolosi: mantenere pertanto fuori dalla portata dei bambini.



AVISOS

Para evitar ferimentos graves

- Leia e compreenda o manual antes de utilizar o produto e guarde-o num lugar seguro para referência futura.
- É necessária a supervisão contínua por parte de um adulto.
- Quando andar na bicicleta, deve usar sempre equipamento de proteção.
- O produto não deve ser utilizado no trânsito, perto de veículos motorizados, na rua, em escadas, acessos desnivelados, colinas, ruelas ou nas proximidades de piscinas ou outras massas de água.
- Este brinquedo requer que o utilizador saiba andar nele, por isso deve ser utilizado com cuidado visto que é pré-condição saber andar nele para evitar quedas ou colisões que podem causar ferimentos ao utilizador ou a terceiros.
- A montagem e o ajuste devem ser efetuados por um adulto.
- Intervalo de idade recomendado: 1 - 3 anos para o modo baloiço e 2 - 5 anos para o modo andador.
- No modo andador, certifique-se sempre de que as 4 rodas estão totalmente abertas e bloqueadas. No modo baloiço, certifique-se de que as 4 rodas estão recolhidas e bloqueadas. Verifique e prenda todos os fixadores e mecanismos de bloqueio antes de cada utilização.
- Este produto está equipado com um sistema antiqueda. Contudo, tal não significa que a criança não possa cair se se inclinar em demasia. Explique à criança como o utilizar de forma adequada.
- Utilize este produto apenas em superfícies lisas e planas. As superfícies curvas, rugosas e irregulares podem causar perigo de queda.
- Não é indicado para crianças com mais de 5 anos dada a natureza da construção.
- O peso máximo total permitido são 25 kg.
- Não permitir que mais de uma criança use o brinquedo de forma simultânea.
- Nunca usar o aparelho em condições de visibilidade reduzida ou de noite.
- Usar o aparelho apenas em superfícies lisas e pavimentadas e evitar velocidade excessiva ou descer colinas, resíduos e superfícies molhadas.
- Quando desmontado, o produto contém extremidades cortantes ou afiadas potencialmente perigosas ou peças pequenas, pelo que deve ficar fora do alcance de crianças.



OSTRZEŻENIA

Aby zapobiec poważnym obrażeniom:

- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać i zrozumieć instrukcję oraz zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Wymagany jest ciągły nadzór osoby dorosłej.
- Podczas jazdy dziecko musi zawsze nosić kask i ochraniacze.
- Na rowerku nie wolno jeździć po drogach publicznych, w pobliżu pojazdów silnikowych, na ulicach, schodach, nachylonych podjazdach, wzniesieniach, alejkach, w pobliżu basenów i innych zbiorników wodnych.
- Do używania tej zabawki są niezbędne odpowiednie umiejętności jazdy. W związku z tym zabawka musi być używana z zachowaniem ostrożności, ponieważ wymaga umiejętności niezbędnych, aby uniknąć upadków lub zderzeń, które mogłyby spowodować zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła.
- Zalecany przedział wiekowy: 1–3 lata dla trybu bujania i 2–5 lat dla trybu jazdy.
- W przypadku trybu jazdy należy zawsze sprawdzać, czy wszystkie 4 kółka są w pełni wysunięte i zablokowane w miejscu. W przypadku trybu bujania należy się upewnić, że wszystkie 4 kółka są złożone i zablokowane w miejscu. Przed każdą jazdą sprawdzić i zabezpieczyć wszystkie mocowania oraz mechanizmy blokujące.
- Ten produkt jest wyposażony w ograniczniki zabezpieczające przed wywróceniem, jednak nie oznacza to, że dziecko nie może spaść w wyniku nadmiernego przechylenia. Należy poinformować dziecko, jak używać produktu.
- Produktu należy używać tylko na gładkich, równych powierzchniach. Krawężniki, fałdy i nierówne powierzchnie mogą spowodować ryzyko wywrócenia.
- Rowerek nie nadaje się dla dzieci powyżej 5 roku życia ze względu na swoją konstrukcję
- Całkowite dopuszczalne obciążenie nie może przekraczać 25 kg (55 funtów).
- Nie pozwolić, aby zabawką jeździło jednocześnie więcej niż jedno dziecko.
- Nigdy nie jeździć przy złej widoczności lub w nocy.
- Jeździć tylko po gładkiej, wyasfaltowanej nawierzchni i unikać nadmiernej prędkości lub zjazdów z górki, omijać odblaski i unikać mokrych nawierzchni.
- Gdy samochodzik nie jest zmontowany, ma nieosłonięte ostre krawędzie i miejsca, które mogą być niebezpieczne, w zestawie są również drobne części — samochodzik należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



警告

重大な負傷を避けるために

- 必ず取扱説明書を読み、理解した上でご使用ください。また取扱説明書は後に参照できるように安全な場所に保管してください。
- 必ず大人の方の継続的監視の下でご使用ください。
- 乗る際は、必ず防具を着用してください。
- 往来、自動車の近く、通り、階段、傾斜のある道、丘、谷、プールやその他の水の近くでは使用しないでください。
- このおもちゃの使用には、適切な乗り物スキルを身に付ける必要がある。ユーザー又は他人に転落又は衝突によるケガをさせないよう、お気をつけ本製品をご使用ください。
- 組み立てと調整は必ず大人の方が行ってください。
- 推奨年齢： ロッキングモードは1~3歳、ライディングモードは2~5歳。
- ライディングモードでは、4輪すべてを最後まで引き出し、正しい位置にロックしてください。ロッキングモードでは、4輪を折り畳み、正しい位置にロックしてください。ご使用になる前に必ずすべてのネジがしっかりとしまっていることを確認し、すべてのロックを点検してください。
- 本製品は傾き防止バーが付いていますが、過度に体を傾けると落下するおそれがあります。注意してご使用ください。
- 本製品は傾きのない平らな場所でお使いください。凹凸のある場所や平らでない場所で使用されますと、転倒の危険があります。
- 構造上、5歳以上のお子様の使用には適していません。
- 許容される最大荷重は 25 kg (55 lbs) です。
- 同時に 2 人以上のお子様を乗せないでください。
- 視界の悪い状況や夜間には使用しないでください。
- 必ず平らな舗装された道でご使用ください。スピードを出しすぎたり坂を下ったりしないでください。がれきなどは避けてください。濡れた道ではご使用にならないでください。
- 分解した状態では、尖っているエッジやポイント、また小さい部品などが大変危険ですので、決してお子様の手が届かないように注意してください。

تحذير لتجنب حدوث إصابات خطيرة



اقرأ وفهم الدليل قبل الاستخدام واحتفظ به في مكان آمن
مكان للرجوع إليها في المستقبل.

مطلوب إشراف بالغ مستمر.

ارتداء معدات واقية في جميع الأوقات عند ركوب.

لا تستخدم في حركة المرور ، بالقرب من السيارات ، الشوارع ، الدرجات ، الممرات المائلة ، التلال ، الأزقة ، بالقرب من حمامات السباحة أو المسطحات المائية الأخرى.
تحتاج هذه اللعبة إلى مهارات مناسبة في الركوب ، لذا يجب استخدامها بحذر نظرًا لأن المهارة مطلوبة لتجنب السقوط أو الاصطدام الذي يتسبب في إصابة المستخدم أو الجهات الخارجية.
يجب أن يتم التجميع والتعديل بواسطة شخص بالغ.

الفئة العمرية الموصى بها: 1 - 3 سنوات لوضع هزاز و2-5

سنوات لوضع ركوب الخيل.

تحقق دائمًا من أن العجلات الأربع ممتدة بالكامل ومغلقة في مكانها لوضع الركوب. من أجل وضع التارجح ، تأكد من طي جميع العجلات الأربع وإغلاقها في مكانها.

فحص وتأمين جميع السحابات وجميع آليات قفل قبل كل رحلة.

تم تزويد هذا المنتج بسدادات قلابية ، لكن هذا لا يعني أنه لا يمكن لطفلك أن يسقط من خلال الميل المفرط. أبلغ الخاص بك
طفل من الاستخدام السليم.

فقط استخدام المنتج على الأسطح الملمساء. قد تسبب الحدود القصوى والتلال والسطوح غير المستوية

غير مناسب للأطفال فوق سن 5 سنوات بسبب طبيعة البناء.

الحمولة الكلية المسموح بها هي 25 كجم كحد أقصى.(SS lbs)

لا تسمح لأكثر من طفل لركوب اللعبة في نفس الوقت. لا تتطلق أبدًا في ظروف الرؤية المنخفضة أو في الليل.

قم بالركوب على الأسطح الناعمة المعدة فقط وتجنب السرعة الزائدة أو النزول ، وتجنب الحطام ، وتجنب الأسطح الرطبة.

في الحالة غير المفككة ، يحتوي على حواف أو نقاط حادة محتملة الخطورة ، أو أجزاء صغيرة ، لذا يرجى الابتعاد عن متناول الأطفال.



경고

심각한 부상을 방지하기 위해

- 사용하기 전에 설명서를 읽고 이해하십시오. 설명서는 나중에 참조할 수 있도록 안전한 장소에 보관하십시오.
- 성인의 지속적인 감독이 필요합니다.
- 탈 때는 항상 보호 장비를 착용하십시오.
- 교통량이 많을 때, 자동차 근처, 거리, 계단, 경사 진입로, 언덕, 골목길, 수영장 근처 또는 기타 구역에서는 사용하지 마십시오.
- 이 완구는 적절한 운행 기술을 필요로 합니다. 떨어지거나 충돌하여 사용자 또는 제3자에게 부상을 유발하지 않도록 하는 기술이 요구되므로 주의를 기울여 사용해야 합니다.
- 조립 및 조질은 성인이 해야 합니다.
- 권장 연령 범위: 흔들 모드: 1 - 3세, 승마 모드: 2 - 5세.
- 승마 모드 사용 시 바퀴 4개가 모두 활짝 펼쳐져 제자리에 고정되어 있는지 항상 확인하십시오. 흔들 모드 사용 시 바퀴 4개가 모두 접혀서 제자리에 고정되어 있는지 확인하십시오. 탑승 전에 항상 모든 잠금 장치와 모든 잠금 메커니즘을 확인하여 고정하십시오.
- 이 제품에는 기울임 방지 장치가 장착되어 있지만, 아이가 과도하게 몸을 숙이면 떨어질 수도 있습니다. 아이에게 올바른 사용법을 알려 주십시오.
- 이 제품은 매끄럽고 평평한 표면 위에서만 사용하십시오. 커브길, 표면의 길쭉하게 솟은 부분, 울퉁불퉁한 부분은 기울어짐 위험을 초래할 수 있습니다.
- 구조의 특성상 5세 이상 어린이에게는 적합하지 않습니다.
- 총 허용 하중은 최대 25kg(55lbs)입니다.
- 둘 이상의 아이들이 동시에 장난감에 타지 않도록 하십시오.
- 잘 보이지 않는 상태이거나 밤인 경우에는 절대로 타지 마십시오.
- 매끄럽고 포장된 표면에서만 타고 과속, 내리막, 파편, 젖은 표면을 피하십시오.
- 조립이 되지 않은 상태에서는 잠재적 위험이 있는 날카로운 모서리나 뾰족한 끝 또는 작은 부품이 포함되어 있으므로 어린이가 접근하지 못하도록 하십시오.



警告

为了避免严重伤害

- 使用前请阅读并理解说明书；并保存好，以供参考。
- 始终需要成人的监督。
- 骑行时随时都要佩戴防护装备。
- 不得用于交通运输、汽车附近、街道、台阶、斜坡车道、山丘、小巷、游泳池或其他水域附近。
- 本玩具需要一定的驾驶技能，因此应谨慎使用。若无驾驶技能可能会导致跌落或碰撞，从而对使用者或第三方造成伤害。
- 须由成年人组装。
- 建议年龄段： 摇摆模式适合 1-3 岁，骑行模式适合 2-5 岁。
- 在骑行模式，请始终检查所有 4 个车轮完全展开并锁定在合适的位置。在摇摆模式，请确保所有 4 个车轮折叠并锁定在合适的位置。每次骑行前，请检查并固定所有紧固件和所有锁定机构。
- 本产品装有防倾器，但您的孩子也可能因过度倾斜而摔倒。 请告诉您的孩子正确使用。
- 只在光滑平整的表面使用本品。在路缘、路脊和不平的表面上使用可能会引起倾倒危险。
- 由于构造性质，不适合 5 岁以上的儿童。
- 总体最大容许负载量为 25 公斤 (55 磅) 。
- 请勿在能见度低的情况下或在夜间骑行。
- 请只在光滑的铺装路面上骑行，不要超速，也不要下坡、碎石以及潮湿的表面骑行。
- 未组装的产品可能有锋利的边缘、尖端或小型部件，会造成危险，所以请勿让儿童接触。



คำเตือน เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บรุนแรง

- กรุณาอ่านและศึกษาคู่มือก่อนใช้งานและเก็บคู่มือไว้ในที่ปลอดภัยเพื่อนำมาใช้อ้างอิงในอนาคต
- ผู้ใหญ่ต้องคอยดูแลตลอดการใช้งาน
- สวมอุปกรณ์ป้องกันตลอดการขับขี่
- ไม่เหมาะสำหรับใช้งานในการจราจร ไกล่ยานยนต์ ถนน บันได ทางรถลาด เนินเขา ตรอก ไกล่สระน้ำหรือแหล่งน้ำอื่น
- ของเล่นนี้จำเป็นต้องมีการทักษะในการขับขี่ ดังนั้นจึงควรใช้ด้วยความระมัดระวัง เพื่อหลีกเลี่ยงการตก หรือการชนที่ก่อให้เกิดการบาดเจ็บแก่ผู้ใช้ หรือบุคคลที่สาม
- ประกอบชิ้นส่วนโดยผู้ใหญ่
- ช่วงอายุที่แนะนำ: 1 - 3 ปี เมื่อใช้ในการโยกเล่น และ 2 - 5 ปี เมื่อใช้ในการขับขี่
- ตรวจสอบว่า ล้อทั้ง 4 กางออกเต็มที่และล็อกเข้าที่สำหรับการขับขี่ ในการโยกเล่น ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ล้อทั้ง 4 พับอยู่และล็อกเข้าที่ ตรวจสอบและตรึงตัวยึดเกี่ยวทุกชิ้นให้แน่น พร้อมทั้งกลไกการล็อกทั้งหมดก่อนการขับขี่ทุกครั้ง
- ผลิตภัณฑ์นี้มีตัวห้ามการพลิกคว่ำติดตั้งไว้ แต่ไม่ได้หมายความว่า เด็กของท่านจะไม่หล่มหลาจนเอนตัวมากเกินไป กรุณาบอกให้เด็กของท่านทราบถึงวิธีใช้อย่างถูกต้อง
- ใช้ผลิตภัณฑ์บนพื้นผิวที่ราบเรียบเท่านั้น ขอบ สัน และพื้นผิวที่ไม่สม่ำเสมออาจทำให้เกิดอันตรายจากการพลิกคว่ำได้
- ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุมากกว่า 5 ปีเนื่องจากลักษณะการผลิต
- น้ำหนักบรรทุกโดยรวมที่รับได้สูงสุดคือ 25 กก. (55 ปอนด์)
- อย่านอนญาติให้เด็กมากกว่าหนึ่งคนขับขี่ของเล่นชิ้นนี้ในเวลาเดียวกัน
- ห้ามขับขี่ในสภาวะที่มีทัศนวิสัยต่ำหรือในเวลากลางคืนเป็นอันขาด
- ขับขี่บนพื้นผิวเรียบที่ปลอดภัยไว้แล้วเท่านั้น และหลีกเลี่ยงความเร็วสูงเกินไปหรือการขับขี่ลงทางลาด หลีกเลี่ยงเศษซากหักพัง และพื้นผิวที่เปียกและ
- สภาพที่ยังไม่ได้ประกอบชิ้นส่วน จะมีขอบคมหรือจุดหรือชิ้นส่วนเล็กๆ ที่อาจเป็นอันตรายแฝงอยู่ ดังนั้นโปรดเก็บให้พ้นมือเด็ก



Varoituksia

Vakavien loukkaantumisien välttämiseksi

- Lue huolellisesti tämä käyttöopas ennen käyttöä ja säilytä sitä varmassa paikassa tulevaa tarvetta varten.
- Aikuisen henkilön jatkuva valvonta on tarpeen.
- Tasapainopyörällä ajettaessa on aina käytettävä suojavarusteita.
- Ei saa käyttää liikenteessä, moottoriajoneuvojen lähellä, tiellä, portaissa, jyrkillä pihateillä, mäkisessä maastossa tai uima-altaiden tai vesistöjen lähellä.
- Tällä polkuautolla ajamiseen tarvitaan asianmukaisia ajotaitoja, joten sitä on käytettävä varoen. Taitoja tarvitaan putoamisten tai sellaisten yhteen törmäyksien välttämiseksi, jotka voivat johtaa käyttäjän tai kolmansien osapuolien loukkaantumiseen.
- Aikuisen henkilön on koottava polkuauto.
- Suositusikä: 1–3 vuotta keinumistilassa ja 2–5 vuotta ajotilassa.
- Tarkista aina, että kaikki 4 pyörää on vedetty kokonaan ulos ja lukittu paikoilleen ajotilassa. Tarkista aina, että kaikki 4 pyörää on taitettu ja lukittu paikoilleen keinumistilassa. Tarkista ja kiinnitä kaikki kiinnikkeet ja lukitusmekanismit ennen ajamaan lähtemistä.
- Tässä tuotteessa on kallistumisen estäjät, mutta se ei tarkoita, ettei lapsi voi kaatua kallistuessaan liikaa. Kerro lapselle, kuinka tuotetta kuuluu käyttää.
- Käytä tuotetta vain suoralla ja tasaisella alustalla. Pientareet, reunat ja epätasaiset pinnat voivat muodostaa kaatumisvaaran.
- Rakenne ei sovellu yli 5-vuotiaille.
- Suurin sallittu kuorma on 25 kg (55 lbs).
- Älä anna useamman kuin yhden lapsen ajaa lelulla samaan aikaan.
- Älä koskaan aja yöllä tai näkyvyyden ollessa huono.
- Aja vain tasaisilla, päällystetyillä pinnoilla, ja vältä liian suuria nopeuksia tai ajamista alamäkeen, roskaa ja märkiä pintoja.
- Polkuauton ollessa kokoamattomana, siinä on mahdollisesti vaarallisia teräviä reunoja tai kohtia tai pieniä osia, joten pidä se lasten ulottumattomissa.



Advarsler for å unngå alvorlige personskader

- Les håndboken før bruk og oppbevar den slik at du kan slå opp i den senere.
- Kontinuerlig tilsyn av en voksen er nødvendig.
- Bruk hele tiden egnet beskyttelsesutstyr ved sykling.
- Må ikke brukes i trafikken, nær motorkjøretøy, i gaten, trapper, skrånende innkjørsler, bakker, gangstier, nær svømmebassenger eller andre vannmasser.
- Leketøy krever ordentlige kjøreferdigheter. Bruk med forsiktighet, ettersom det kreves ferdigheter for å unngå fall eller kollisjoner som kan skade brukeren eller tredjeparter.
- Montering og tilpasning må utføres av en voksen.
- Anbefalt aldersgruppe: 1–3 år for gyngemodus og 2–5 år for rullemodus.
- I rullemodus må du alltid kontrollere at alle de fire hjulene er trukket helt ut og låst på plass. I gyngemodus må du passe på at alle de fire hjulene er slått sammen og låst på plass. Kontroller og sikre alle fester og låsemekanismer før leketøy brukes.
- Produktet er utstyrt med veltestoppere, men det betyr ikke at barnet ikke kan falle hvis det lener seg for langt. Fortell barnet hvordan leketøy skal brukes.
- Bruk bare produktet på flate, jevne underlag. Fortauskanter, forhøyninger og ujevne underlag kan føre til velting.
- Ikke egnet for barn over 5 år på grunn av konstruksjonen.
- Total tillatt last er maksimum 25 kg.
- Ikke la mer enn ett barn bruke leketøy om gangen.
- Må ikke brukes når det er dårlig sikt, eller om natten.
- Brukes på jevnt og fast underlag. Unngå for høy fart eller nedoverbakker. Unngå rask, unngå våte overflater.
- Før go-karten monteres kan den ha svært skarpe kanter eller små deler, så hold unna barns rekkevidde.



Varningar

Undvik allvarliga skador

- Läs bruksanvisningen och se till att du förstår den före användning, och förvara den på ett säkert ställe för framtida referens.
- Ska användas under ständig uppsikt av en vuxen person.
- Använd alltid skyddsutrustning vid cykling.
- Använd inte i trafik, nära motorfordon, gator, steg, sluttningar, backar, gränder, nära simbassänger eller andra vattenkroppar.
- Det krävs god körförmåga för att använda den här leksaken, och den ska därför ska användas varsamt eftersom det krävs skicklighet för att undvika fall eller kollisioner som kan orsaka skador för användaren eller andra personer.
- Montering och justering ska utföras av en vuxen person.
- Rekommenderat åldersintervall: 1–3 år för gungläge och 2–5 år för åkläge.
- Kontrollera alltid att alla fyra hjulen är helt utfällda och fastlåsta för åkläge. För gungläge, se till att alla fyra hjulen är infällda och fastlåsta. Kontrollera och fixera alla spännen och låsmekanismer före varje åktur.
- Denna produkt är försedd med tippskydd, men detta betyder inte att ditt barn inte kan falla vid stark lutning. Informera ditt barn om korrekt användning.
- Använd produkten endast på jämna plana ytor. Trottoarkanter, andra kanter och ojämna ytor kan leda till risk för tippning.
- Ej lämplig för barn över 5 år på grund av konstruktionens utformning.
- Total tillåten last är högst 25 kg.
- Låt inte mer än ett barn åka på leksaken samtidigt.
- Leksaken får aldrig användas vid dålig sikt eller när det är mörkt.
- Åk endast på jämna underlag med beläggning. Undvik höga hastigheter, nedförsbackar, skräp på vägen och fuktigt väglag.
- I omonterat tillstånd innehåller produkten potentiellt farliga vassa kanter och spetsar eller små delar, så den måste förvaras utom räckhåll för barn.



Advarsler for at undgå alvorlige kvæstelser

- Læs og forstå manualen før brug og opbevar den på et sikkert sted for fremtidig brug.
- Løbende voksentilsyn er påkrævet.
- Brug altid beskyttelsesudstyr, når du cykler.
- Må ikke bruges i trafikken, i nærheden af motorkøretøjer, på gader, trappetrin, skrånende indkørsler, bakker, passager, i nærheden af swimmingpools eller andre vandområder.
- Dette legetøj kræver passende kørselsfærdigheder; det skal derfor bruges forsigtigt, da færdigheder er nødvendige for at undgå styrt eller sammenstød, der kan forårsage kvæstelse af brugeren eller tredje personer.
- Samling og justering skal foretages af en voksen.
- Anbefalet aldersgruppe: 1-3 år i vippetilstand og 2-5 år i køretilstand.
- Kontroller altid, at alle 4 hjul er trukket helt ud og låst fast i køretilstand. I vippetilstand skal alle 4 hjul være vipet op og låst fast. Kontroller og fastgør alle lukkemekanismer inden hver brug.
- Selvom produktet er udstyret med vippestop, risikerer dit barn stadigvæk at falde af ved at læne sig for meget over. Lær dit barn at bruge produktet korrekt.
- Brug kun produktet på glat og jævn underlag. Sving, bakker og ujævn overflade kan medføre, at produktet vipper over.
- Ikke egnet til børn over 5 år pga. konstruktionen.
- Maks. tilladt vægt er 25 kg (55 lbs).
- Giv ikke mere end ét barn lov til at køre på legetøjet samtidigt.
- Kør aldrig ved dårlig sigtbarhed eller om natten.
- Kør på jævne, asfalterede overflader, og undgå for høj hastighed eller kørsel ned ad bakke, undgå at køre i affald, undgå våde overflader.
- Indeholder i usamlet tilstand potentielt skarpe kanter/punkter og små dele og bør derfor holdes uden for børns rækkevidde.



Внимание

ознакомьтесь с инструкциями во избежание получения серьезных травм

- Перед использованием ознакомьтесь с этим руководством; храните его в надежном месте для дальнейшего использования.
- Использовать под постоянным наблюдением взрослых.
- Перед поездкой всегда надевайте защитное снаряжение.
- Не предназначен для дорожного движения, движения вблизи автотранспорта, езды по улицам, ступеням, крутым дорогам, холмам, аллеям, езды в бассейнах и других водоемах.
- Игрушка подлежит эксплуатации с применением надлежащих навыков вождения; она должна использоваться с осторожностью, а пользователь должен обладать навыками, предупреждающими падения или столкновения, способные травмировать пользователя или окружающих.
- Сборка и регулировка должны выполняться взрослым.
- Рекомендуемый возраст: Для 1-3 лет — режим качания и для 2-5 лет — режим катания.
- Всегда проверяйте, чтобы в режиме катания все 4 колеса были полностью вытянуты и закреплены на месте. Для применения режима качания, убедитесь, что 4 колеса свернуты и закреплены на месте. Перед каждым катанием проверяйте и блокируйте все фиксаторы и блокирующие механизмы.
- Этот продукт оснащен стопорными механизмами от опрокидывания, однако это не означает, что ваш ребенок не сможет упасть в случае чрезмерного наклона вперед. Объясните ребенку правила пользования.
- Используйте продукт только на гладкой, ровной поверхности. Бордюры, выступы и неровная поверхность могут привести к опрокидыванию.
- Не подходит для детей старше 5 лет из-за особенностей конструкции.
- Общая допустимая нагрузка — не более 25 кг (55 фунтов).
- Не допускайте, чтобы одновременно на игрушке ехал более чем один ребенок.
- Не допускайте катания в условиях недостаточной видимости.
- Катайтесь на ровных поверхностях с покрытием, избегайте чрезмерной скорости или движения под уклон, наезда на мусор и влажные поверхности.
- В несобранном состоянии следующие части/элементы рулевой колонки могут представлять опасность: острые края или концы, а также мелкие детали — держите разобранную рулевую колонку подальше от детей.



Varování

Abyste předešli vážnému zranění

- Před použitím si prostudujte příručku a uchovejte ji na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Je vyžadován nepřetržitý dohled dospělých osob.
- Při jízdě používejte za všech okolností ochranné prostředky.
- Produkt není určen pro používání v silničním provozu, v blízkosti provozu motorových vozidel, silnic, schodů, nakloněných vozovek, ve svahu, v kopcích, úzkých uličkách, v blízkosti plaveckých bazénů nebo jiných vodních ploch.
- Tato hračka vyžaduje náležité jezdecké dovednosti, proto je nutno ji používat s opatrností, neboť je zapotřebí zručnosti, aby se zabránilo pádu nebo kolizím způsobujícím zranění uživatelů nebo jiným osobám.
- Montáž a nastavení by měla provádět dospělá osoba.
- Doporučené věkové období: 1–3 roky pro verzi určenou k houpání a 2–5 let pro verzi určenou k ježdění.
- U verze určené k ježdění vždy zkontrolujte, že jsou všechna 4 kolečka úplně vysunuta a zajištěna na místě. U verze určené k houpání se přesvědčte, že jsou všechna 4 kolečka složena a zajištěna na místě. Před každou jízdou zkontrolujte a zajistěte všechny upevňovací prvky a zajišťovací mechanismy.
- Tento výrobek je vybaven zarážkami proti převrácení, ale to neznamená, že vaše dítě nemůže přepadnout, pokud se zakloní příliš. Vysvětlete dítěti, jak hračku správně používat.
- Používejte tento výrobek na hladkých rovných podložkách. Okraje, vyvýšená místa a nerovné povrchy představují riziko převrácení.
- Produkt není díky svému konstrukčnímu provedení vhodný pro děti starší 5 let.
- Celkové povolené zatížení činí maximálně 25 kg.
- Na hračce nesmí ve stejný okamžik jezdit více než jedno dítě.
- Nikdy nejezděte za podmínek snížené viditelnosti nebo v noci.
- Jezděte pouze na hladkém, dlážděném povrchu. Nejezděte příliš rychle, ani z kopce, vyhýbejte se překážkám a mokřým povrchům.
- V rozloženém stavu obsahuje potenciálně nebezpečné ostré hrany nebo body a také malé předměty. Udržujte proto mimo dosah malých dětí.



Opozorila za izogibanje hudim poškodbam

- Pred uporabo pozorno preberite priročnik in ga shranite na varno mesto za prihodnjo uporabo.
- Potreben je stalni nadzor odrasle osebe.
- Med vožnjo ves čas uporabljajte zaščitno opremo.
- Izdelka ne uporabljajte v prometu, v bližini motornih vozil, na ulicah, stopnicah, nagnjenih dovozih, hribih, prehodih, v bližini bazenov ali drugih vodnih teles.
- Previdno uporabljajte to igračo, saj so za njeno uporabo potrebne ustrezne jahalne spretnosti, da se izognete poškodbam uporabnika ali tretjih oseb zaradi padcev ali trkov.
- Sestavljanje in prilagajanje mora opraviti odrasla oseba.
- Priporočen starostni razpon: 1–3 let za guganje in 2–5 let za vožnjo.
- Vedno poskrbite, da so v načinu vožnje vsa štiri kolesa popolnoma raztegnjena in zaklenjena na mesto. V načinu guganja poskrbite, da so vsa štiri kolesa zložena in zaklenjena na mesto. Pred vsako vožnjo preverite in zapnite vsa zapenjala in zaklepne mehanizme.
- Ta izdelek je opremljen z varovali proti nagibanju, vendar to ne pomeni, da otrok ne more pasti zaradi pretiranega nagibanja. Otroka seznanite z ustrezno uporabo.
- Izdelek uporabljajte samo na gladkih in ravnih površinah. Robniki, grebeni in neravne površine lahko povzročijo nevarnost obračanja zaradi nagibanja.
- Zaradi narave izdelave izdelek ni primeren za otroke, starejše od 5 let.
- Največja dovoljena obremenitev je 25 kg (55 lbs).
- Ne dovolite, da bi igračo uporabljal več kot en otrok naenkrat.
- Nikoli se ne vozite v primeru slabe vidljivosti ali ponoči.
- Vozite se le na gladkih in tlakovanih površinah ter se izogibajte preveliki hitrosti ali vožnji po klancu navzdol. Izogibajte se različnim ostankom na tleh in mokrim površinam.
- Deli lahko v nesestavljenem stanju vključujejo nevarne ostre robove ali točke ali manjše dele, zato jih hranite zunaj dosega otrok.



Figyelmeztetések

Kerülje el a súlyos sérüléseket

- Használat előtt olvassa el és értse meg a kézikönyvet, és tartsa biztonságos helyen a későbbiekben.
- Folyamatos felnőtt felügyeletre van szükség.
- Használat közben a gyermek mindig viseljen védőfelszerelést.
- Közúti forgalomban, gépjárművek közelében, úttesten, lépcsőn, lejtős utakon, dombon, szűk síkatorban, úszómedence vagy más vízfelület közelében használni tilos!
- A játék használata valódi vezetési tudást feltételez, ezért óvatosan szabad csak használni, hogy elkerülhetők legyenek a felhasználó és mások testi épségét veszélyeztető esések és ütközések.
- Az összeszerelést és a beállítást egy felnőttnek kell elvégeznie.
- Javasolt használati korhatár: 1–3 éves korig hintázó módban, 2–5 éves korig guruló módban.
- Guruló módban mindig ellenőrizze, hogy mind a négy kerék teljesen kihajtott és a helyére rögzített állapotban legyen. Hintázó mód esetén pedig gondoskodjon arról, hogy mind a négy kerék be legyen hajtva és a helyére legyen rögzítve. Minden használat előtt ellenőrizze és csatlolja be az öveket és a zárszerkezeteket.
- Ez a termék borulásgátlóval van felszerelve, de ez nem jelenti azt, hogy gyermeke nem eshet le róla, ha túlságosan kihajol a nyeregből. Mutassa meg gyermekének a játék helyes használatát.
- Kizárólag sima, egyenletes talajon használja a terméket. Padkás, barázdált és más egyenetlen felületen nagyobb a borulás kockázata.
- Szerkezeti felépítése miatt az eszközt legfeljebb 5 éves gyermekek használhatják.
- Maximális terhelés 25 kg
- Ügyeljen rá, hogy egyszerre csak egy gyermek üljön a játékon.
- Sose használja rossz látási viszonyok között vagy éjszaka.
- Csak sima, burkolt felületen használja, lehetőleg ne hajtson vele gyorsan vagy lejtőn lefele, valamint kerülje a törmelékes és vizes felületeket.
- Szétszerelt állapotban potenciálisan veszélyes éles és szúró felületeket vagy kisebb alkatrészeket tartalmazhat, ezért gyermekektől távol tartandó.



Предупреждения с цел избягване на сериозни наранявания

- Преди употреба, прочетете и разберете наръчника и го запазете на сигурно място за бъдещи справки.
- Необходимо е непрекъснат надзор от възрастен.
- Носете предпазни средства винаги когато карате.
- Не използвайте по време на трафик, в близост до моторни превозни средства, улици, стъпала, наклонени пътища, при неравности, в алеи, в близост до плувни басейни или други водни източници.
- За да се кара тази играчка са необходими умения и затова тя трябва да се използва внимателно, защото са необходими умения за предотвратяване на падания или сблъсквания, които могат да наранят потребителя или други лица.
- Сглобяването трябва да бъде извършено от възрастен.
- Препоръчителна възраст: 1 - 3 години в положение за клатене и 2 - 5 години в положение за каране.
- Винаги проверявайте дали всичките 4 колела са напълно изтеглени и фиксирани при положение за каране. При положение за клатене се уверявайте, че всичките 4 колела са сгънати и фиксирани. Проверявайте и притягайте/закопчавайте всички колани и заключващи механизми преди всяко каране.
- Този продукт разполага с механизми за защита от преобръщане, но това не означава, че детето ви не може да падне при прекомерно накланяне. Обяснете на детето си как правилно да използва играчката.
- Използвайте продукта само върху гладки равни повърхности. Бордюрите, ръбовете и неравните повърхности могат да представляват опасност от преобръщане.
- Не е подходящо за деца над 5 години поради особеностите на конструкцията.
- Общото допустимо натоварване е максимум 25 кг (55 фунта).
- Да не се позволява на повече от едно дете да карат играчката едновременно.
- Никога не трябва да се кара при условия на слаба видимост или през нощта.
- Трябва да се кара само по гладки повърхности с настилка и да се избягват развиване на прекомерна скорост или спускане, отпадъци по пътя и мокри повърхности.
- В неслобено състояние съдържа потенциално опасни остри ръбове или краища, или малки части. Затова, моля, пазете далеч от деца.



Увага

щоб уникнути серйозних травм, ознайомтеся з інструкціями

- Перед використанням ознайомтеся з цим посібником; зберігайте його в надійному місці для подальшого використання.
- Використовувати під постійним наглядом дорослих.
- Перед поїздкою завжди одягайте захисне спорядження.
- Не призначений для дорожнього руху, руху поблизу автотранспорту, також вулиць, сходинок, похилих шляхів, пагорбів, алей, басейнів та інших водойм.
- Іграшка має експлуатуватися із застосуванням належних навичок водіння; нею треба користуватися з обережністю, а користувач мусить мати відповідні навички, щоб попередити падіння або зіткнення та, як наслідок, нанесення травм користувачу або оточуючим.
- Збірка та регулювання мають виконуватися дорослим.
- Рекомендований вік: Для 1-3 років — режим гойдання та для 2-5 років — режим катання.
- Завжди перевіряйте, щоб в режимі катання всі 4 колеса були повністю витягнуті та закріплені на місці. Для застосування режиму гойдання, переконайтеся, що 4 колеса згорнуті та закріплені на місці. Перед кожним катанням перевіряйте і блокуйте всі фіксатори і блокуючі механізми.
- Цей продукт оснащено стопорними механізмами від перекидання, однак це не означає що ваша дитина не зможе впасти в разі надмірного нахилу вперед. Поясніть дитині правила користування.
- Використовуйте продукт лише на гладкій, рівній поверхні. Бордюри, виступи і нерівна поверхня можуть спричинити перекидання.
- Не підходить для дітей старше 5 років через особливості конструкції.
- Загальне допустиме навантаження не більше 25 кг (55 фунтів).
- Не допускайте, щоб одночасно на іграшці їхала більше, ніж одна дитина.
- Не допускайте катання в умовах недостатньої видимості.
- Катайтеся на рівних поверхнях з покриттям, уникайте надмірної швидкості або руху під ухил, наїзду на сміття і вологі поверхні.
- У розібраному стані такі частини/елементи кермової колонки можуть представляти небезпеку: гострі краї або кінці, а також дрібні деталі, тож тримайте розібрану кермову колонку подалі від дітей.



Varovania na zabránenie vážnym zraneniam

- Pred použitím si prečítajte a pochopte návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie.
- Je potrebný nepretržitý dohľad dospelých.
- Pri jazde je vždy potrebné používať ochranné prostriedky.
- Výrobok sa nemá používať v premávke, v blízkosti motorových vozidiel, ulíc, schodov, šikmých príjazdových ciest, kopcov, uličiek, bazénov alebo iných vodných útvarov.
- Táto motokára si vyžaduje jazdné zručnosti, preto sa musí používať opatrne, keďže je potrebná zručnosť na zabránenie pádom alebo kolíziám, pri ktorých môže dôjsť k zraneniu používateľa alebo ostatných účastníkov.
- Montáž a nastavenie musí urobiť dospelá osoba.
- Odporúčaný vekový rozsah: 1 – 3 roky pre režim hojdania a 2 – 5 rokov pre režim jazdy.
- V režime jazdy vždy dbajte na to, aby boli všetky 4 kolieska úplne vysunuté a v uzamknutej polohe. Pri režime hojdania sa presvedčte, aby boli všetky 4 kolieska úplne zasunuté a v uzamknutej polohe. Pred každou jazdou skontrolujte a zabezpečte všetky upevňovacie prvky a blokovacie mechanizmy.
- Výrobok je vybavený zárážkami na zabránenie prevráteniu. Neznamená to však, že dieťa nemôže pri nadmernom vykláňaní spadnúť. Dieťa poučte o správnom používaní.
- Výrobok používajte iba na hladkých a rovných povrchoch. Obrubníky, záhony a nerovné povrchy môžu predstavovať riziko prevrátenia.
- Výrobok nie je vzhľadom na charakter konštrukcie vhodný pre deti nad 5 rokov.
- Celkové prípustné zaťaženie je maximálne 25 kg.
- Nedovoľte, aby sa na hračke naraz vozilo viac než jedno dieťa.
- Nikdy nejazdite za zníženej viditeľnosti alebo v noci.
- Jazdite výhradne na hladkých spevnených povrchoch a vyhýbajte sa nadmernej rýchlosti alebo jazde z kopca, po troskách alebo vlhkých povrchoch.
- V nezmontovanom stave obsahuje možné nebezpečné ostré hrany či body, alebo malé dielce, preto výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.



Avertismente

Pentru a evita vătămrile corporale grave

- Citiți și înțelegeți manualul înainte de utilizare și păstrați-l într-un loc sigur, pentru referințe ulterioare.
- Este necesară supravegherea continuă a adulților.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție atunci când folosiți bicicleta.
- Nu este concepută pentru utilizare în trafic, în apropierea vehiculelor motorizate, pe carosabile înclinate, dealuri, alei, în apropiere de piscine sau de alte ape.
- Persoana care utilizează această jucărie trebuie să dețină cunoștințele necesare pentru a o conduce și controla; astfel, jucăria se va utiliza cu atenție, deoarece trebuie puse în practică toate cunoștințele pentru a se evita căderea sau accidentările care pot duce la vătămări corporale ale utilizatorilor sau ale altor persoane.
- Asamblarea și reglarea trebuie efectuate de către un adult.
- Vârsta recomandată: Mod balansoar 1 - 3 ani și mod plimbare 2 - 5 ani.
- Verificați întotdeauna ca toate cele patru roți să fie complet întinse și blocate în poziție pentru modul plimbare. Pentru modul balansoar, asigurați-vă că toate cele patru roți sunt pliate și blocate în poziție. Verificați și securizați toate dispozitivele de fixare și toate mecanismele de blocare înainte de fiecare plimbare.
- Acest produs este prevăzut cu dispozitive anti-răsturnare, dar acest lucru nu înseamnă că copilul dvs. nu poate cădea dacă se apleacă prea tare. Explicați-i copilului dvs. modul corect de utilizare.
- Utilizați produsul numai pe suprafețe netede. Bordurile, marginile și suprafețele neuniforme prezintă pericole de răsturnare.
- Nu este potrivită pentru copii de peste 5 ani, din cauza construcției sale.
- Sarcina totală permisă este de maximum 25 kg.
- Nu permiteți folosirea jucăriei de către mai mulți copii în același timp.
- Nu folosiți niciodată în condiții de vizibilitate redusă sau în timpul nopții.
- Folosiți pe suprafețe netede și pavate și evitați viteza excesivă sau coborârile, evitați resturile, evitați suprafețele umede.
- Produsul nemontat conține piese mici sau piese cu puncte sau margini ascuțite și posibil periculoase. Din acest motiv, nu se va lăsa la îndemâna copiilor.



Upozorenje

Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede

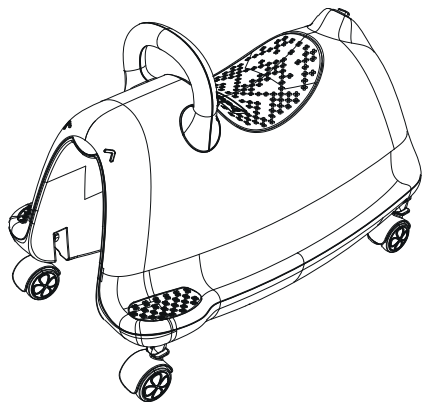
- ĩnajte de a utiliza produsul, se va citi Ńi ĩnŃelege manualul Ńi se va pŃastra ĩntr-un loc sigur pentru a putea fi consultat pe viitor.
- Potrebno je stalni nadzor odraslih osoba.
- Uvijek nosite zaŃtitnu opremu kad se vozite.
- Ne smije se upotrebljavati u prometu, blizu motornih vozila, na ulici, stepenicama, strmim prilazima, breŃuljcima, uliăicama, blizu bazena ili drugih vodenih povrŃina.
- Za ovu su igraăku potrebne odgovarajuăe vjeŃtine voŃnje, zato se mora upotrebljavati s oprezom jer je potrebna vjeŃtina da se izbjegnu padovi ili sudari koji mogu uzrokovati ozljede korisniku ili treăim stranama.
- Sastavljanje i podeŃavanje smiju obavljati samo odrasle osobe.
- Preporuăena dobna skupina: 1 – 3 godine za njihanje i 2 – 5 za voŃnju.
- Uvijek provjerite jesu li sva ăetiri kotaăa potpuno ispruŃena i zakljuăana na mjestu prije voŃnje. Za njihanje provjerite jesu li sva ăetiri kotaăa uvuăena i zakljuăana na mjestu. Provjerite i osigurajte sve priăvrŃne elemente i mehanizme zakljuăavanja prije svake upotrebe.
- Proizvod je opremljen kavicama protiv prevrtanja, ali to ne znaăi da dijete ne moŃe pasti ako se pretjerano naginje. Objasnite djetetu kako pravilo upotrebljavati proizvod.
- Upotrebljavajte proizvod samo na glatkim i ravnim povrŃinama. Rubovi nogostupa, brazde i neravne povrŃine mogu predstavljati opasnost od prevrtanja.
- Nije prikladno za djecu stariju od 5 godina zbog vrste konstrukcije.
- Ukupno dozvoljeno optereăenje iznosi maksimalno 25 kg (55 lbs).
- Ne dopustite da igraăku upotrebljava viŃe od jednog djeteta istovremeno.
- Nikad ne upotrebljavajte igraăku pri uvjetima slabe vidljivosti ili noău.
- Vozite samo na glatkim, betonskim povrŃinama i izbjegavajte voziti pri velikim brzinama ili nizbrdo. Izbjegavajte Ńljunăane i vlaŃne povrŃine.
- U nemontiranom stanju sadrŃi potencijalno opasne oŃtre rubove ili toăke, ili male dijelove. Stoga ih ăuvati izvan dohvata djece.



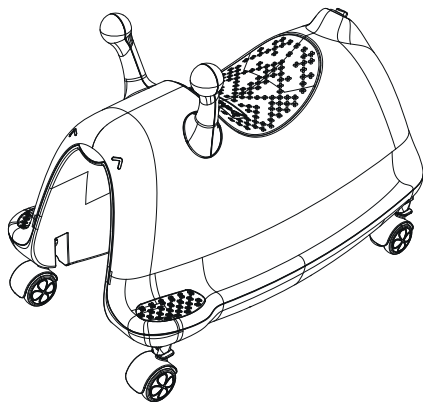
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού

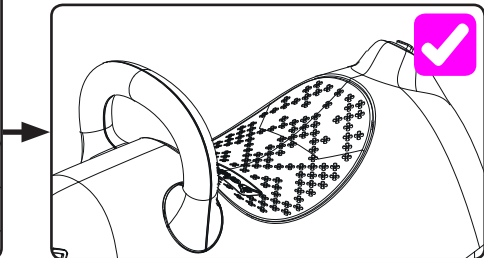
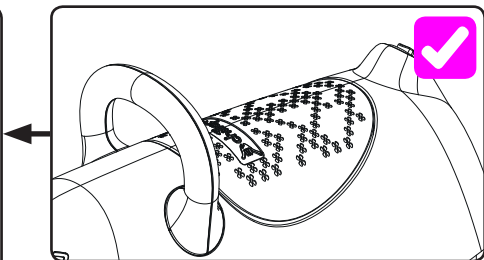
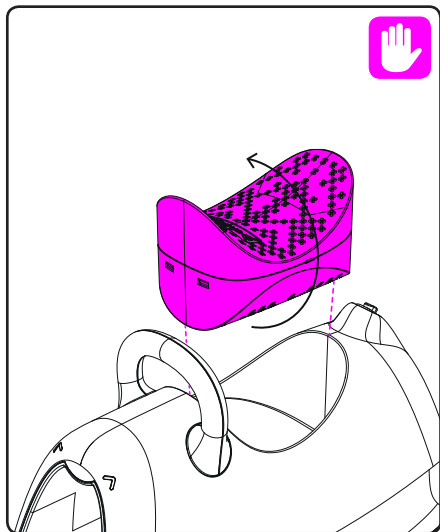
- Διαβάστε και κατανοήστε το εγχειρίδιο πριν τη χρήση και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.
- Απαιτείται συνεχής επίβλεψη από ενήλικα.
- Φοράτε πάντα μέσα προστασίας κατά την οδήγηση του ποδηλάτου.
- Να μην χρησιμοποιείται σε κυκλοφορία, κοντά σε μηχανοκίνητα οχήματα, δρόμους, σκαλιά, ράμπες, λόφους, δρομάκια, κοντά σε πισίνες ή άλλες υδάτινες επιφάνειες.
- Για αυτό το παιχνίδι χρειάζονται κατάλληλες δεξιότητες οδήγησης, οπότε θα πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή, καθώς απαιτείται δεξιότητα για την αποφυγή πτώσεων ή προσκρούσεων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό στον χρήστη ή σε τρίτους.
- Η συναρμολόγηση και η ρύθμιση πρέπει να γίνεται από ενήλικα.
- Συνιστώμενο εύρος ηλικίας: 1 - 3 χρονών για τη λειτουργία λικνίσματος και 2 - 5 ετών για τη λειτουργία οδήγησης.
- Κατά τη λειτουργία οδήγησης, να ελέγχετε πάντα ότι οι 4 τροχοί είναι πλήρως ανοιγμένοι και ασφαλισμένοι στη σωστή θέση. Για τη λειτουργία λικνίσματος, βεβαιωθείτε ότι οι 4 τροχοί είναι συνεπτυγμένοι και ασφαλισμένοι στη σωστή θέση. Ελέγχετε και ασφαλίστε όλα τα κουμπώματα και τους μηχανισμούς κλειδώματος πριν από κάθε χρήση.
- Το προϊόν διαθέτει μηχανισμούς που αποτρέπουν την ανατροπή του, αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι το παιδί δεν μπορεί να πέσει στην περίπτωση που γύρει υπερβολικά. Ενημερώστε το παιδί σας σχετικά με τη σωστή χρήση.
- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε λείες, επίπεδες επιφάνειες. Τα κράσπεδα, τα ανηφορικά σημεία και οι μη επίπεδες επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν ανατροπή.
- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά άνω των 5 ετών λόγω της φύσης της κατασκευής.
- Το μέγιστο συνολικό επιτρεπτό φορτίο είναι 25 kg.
- Μην επιτρέπετε σε περισσότερα του ενός παιδιού να οδηγούν το παιχνίδι ταυτόχρονα.
- Ποτέ μην οδηγείτε σε κατάσταση χαμηλής ορατότητας ή τη νύχτα.
- Οδηγείτε σε ομαλές, ασφαλτοστρωμένες επιφάνειες και αποφεύγετε την υπερβολική ταχύτητα ή την οδήγηση σε κατηφόρες, αποφεύγετε τα φερτά υλικά και τα υγρά οδοστρώματα.
- Σε μη συναρμολογημένη κατάσταση, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά, καθώς περιέχει δυνητικά επικίνδυνες αιχμηρές ακμές ή προεξοχές και μικρά εξαρτήματα.

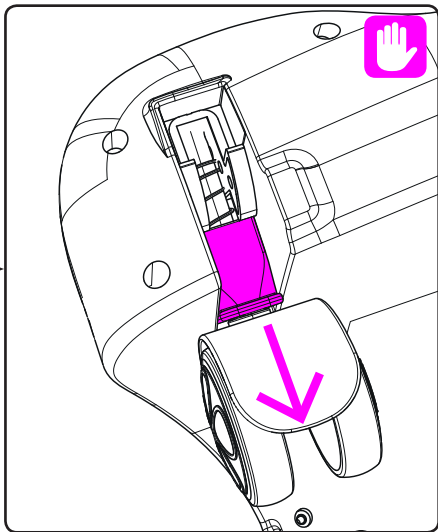
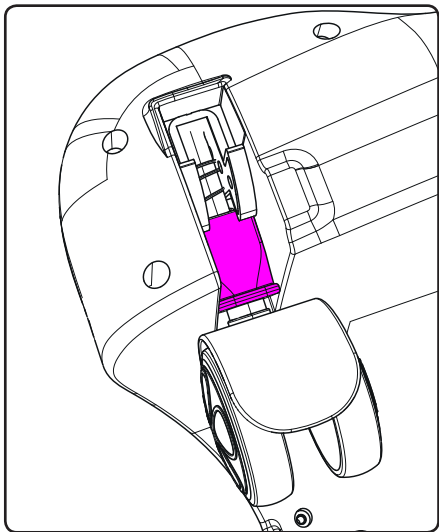


=

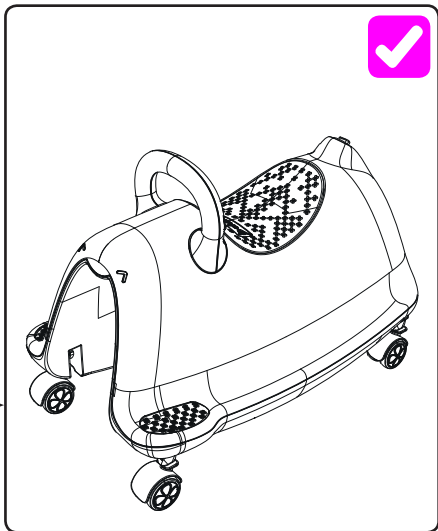
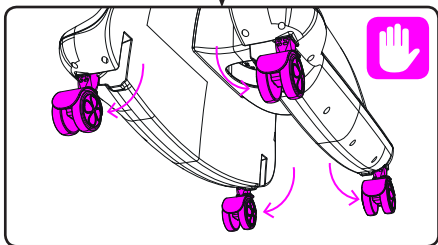
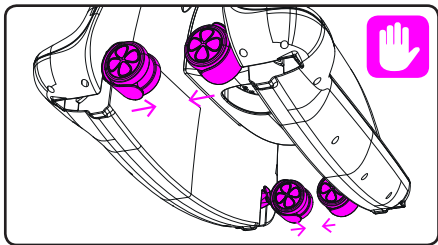


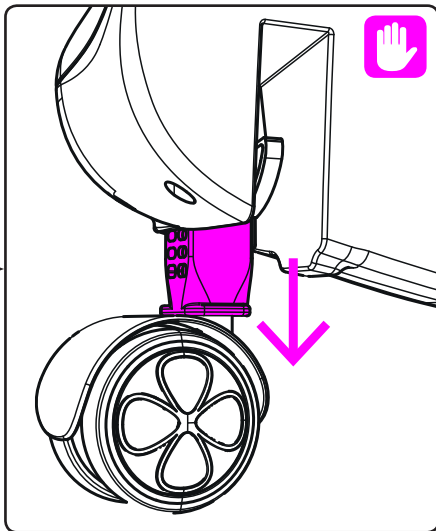
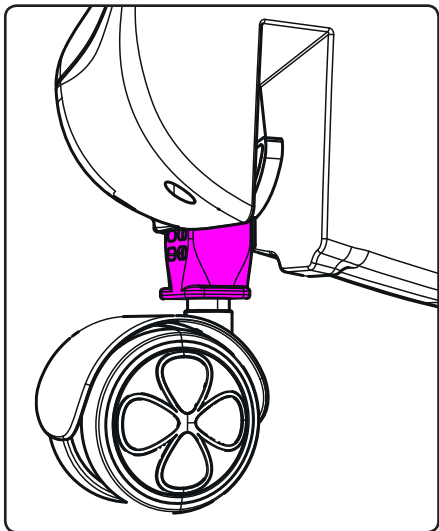
2



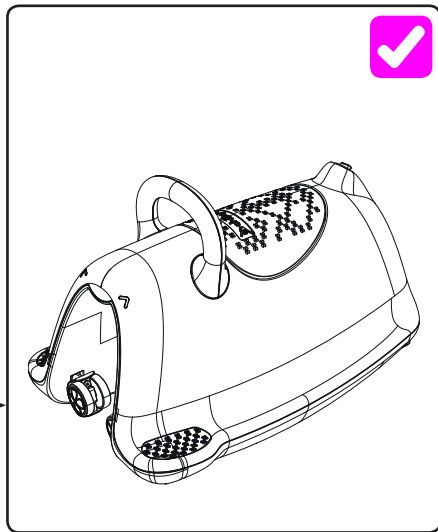
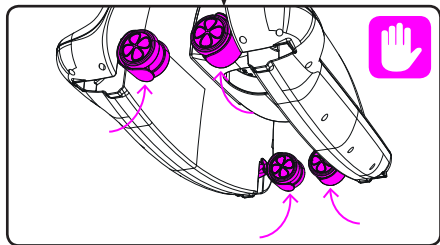
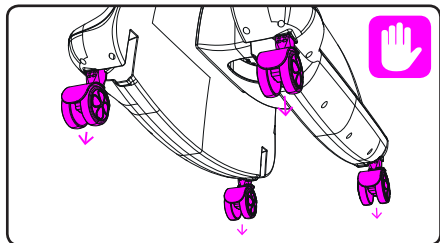


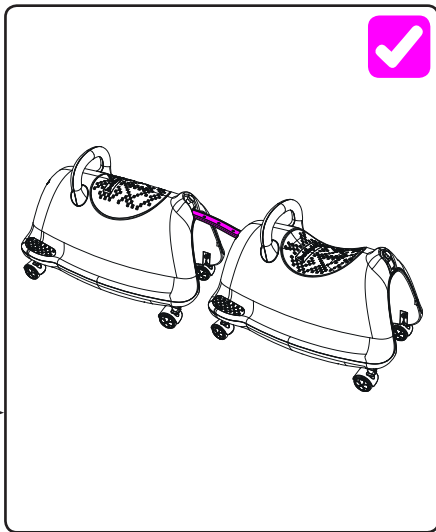
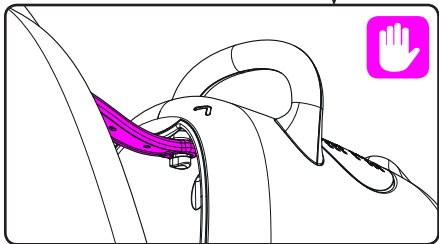
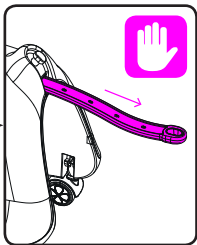
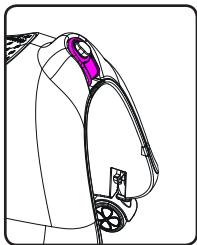
4

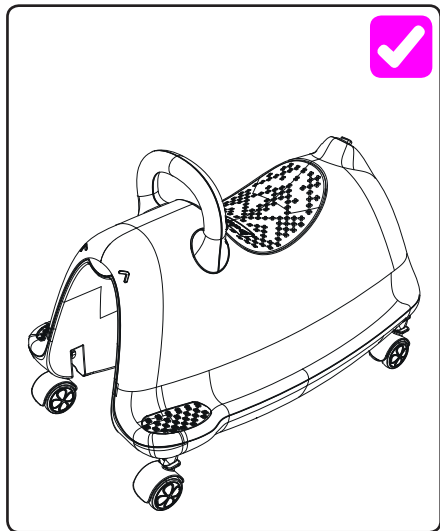
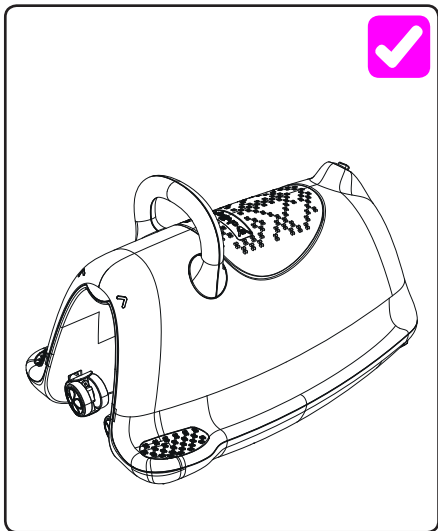




6











The Chillafish Company n.v.
Straatsburgdok Noordkaai 21 b19
2030 Antwerpen, Belgium

www.chillafish.com

man_CPTR01_V1.1_MULTILANG